



# IX Губернский Съезд Советов.

## Резолюция принятая IX Губернским Съездом Советов по докладу Губсовнархоза.

1. К началу отчетного периода или проводения в жизнь началов новой экономической политики, наши национализированная промышленность оказалась на подготовительной для отражения всех вытекающих из НЭП последствий, ибо находилась в переполненной виде бедствия и упадка, губовнархоза была централизованная по каждой отдельной отрасли промышленности.

Для приспособления к НЭПу требовалось коренное изменение форм управления таковой, что Губсовнархоз должен был установить, производя полную реорганизацию всего аппарата.

2. Реорганизация аппарата и установление формы управления привели к тому (без всякой системы) к данным требованиям момента, необходимо было наметить всевозможные возможности для дальнейшей работы отдельных отраслей промышленности, а также образом, первой задачей деятельности ГСНХ за отчетный период была исключительно организационная работа, устанавливающая формы управления промышленностью на основе хозяйственной целесообразности и экономической возможности.

Все возможности оказались довольно ограниченными по сравнению с потребностями главным образом в оборотных средствах, ибо последствием судяется из дальнейшей работы отдельных отраслей промышленности, а также в частности, к моменту перехода на хозяйство, того или другого предприятия. Таким образом период ГСНХ стал чрезвычайно важным вопросом и рационального использования имеющихся ресурсов для дальнейшего развития в виду этого отдельные отрасли промышленности находящиеся в ведении ГСНХ и имеющие базу для развития, были выделены в отдельные объединения (тресты) на особых условиях их хозяйственной деятельности, а также и отдельные промышленные, заводские, фабричные, сканские и другие предприятия и плановой программной работе по определенным заданиям, сооружаемым с выделением возможностей.

3. После некоторого периода деятельности объединений в области торговых операций, принимавших неслучайный характер, в виде конкуренции между собой, как в отношении приобретения для производства сырья и материалов, так и в отношении сбыта своей продукции и установления цен на продукты, т. е. в области координации различных торговых действий объединений и предприятий, а также в целях освобождения органов, непосредственно управляющих промышленностью, от забот по вытекающим операциям в сосредоточении все го внимания и всех сил на производство, необходимо было выделить торговую деятельность в особый орган, каковой и учрежден на особом положении по принципу объединения в плане торгово-промышленного объединения (Борисполь).

4. Таким образом, претупив в работе в некоторой степени экономические условия (дефицит оборот

ных средств, чрезвычайно большие государственные налоги, неустойчивость курса рубля, неадекватные впадо по его времени взаимоотношения по финансовым вопросам с центральными и местными органами и переполненности государственной казны (в том числе) по чрезвычайным, конечно, можно наметить работу промышленности, но все так, несмотря и на это, наша промышленность за отчетный период (хотя еще и не дала финансовых результатов), сумела выполнить намеченные задания программы в среднем до 80%, и таким образом в этой части работы ГСНХ справился со своей задачей.

5. Все средства прибыли должны идти в местный бюджет и распределяться по отраслям.

6. В виду незначительной по своим размерам государственной промышленности в губернии вообще, но ее оторвать необходимо считать местного, губернского значения, в том числе и деревобработывающую, как наиболее крупную, что дает возможность увеличить губернской промышленности капитал, так и также и его доходы.

7. В дальнейшей работе должно быть обращено внимание на те отрасли промышленности, которые имеют все данные для своего дальнейшего развития. В частности, в области возобновляющейся промышленности необходимо добиться скорейшего восстановления всех заводов, для их максимального использования всех возможностей необходимо привлечь в эту промышленность частный капитал, как внутренний, так и извне, при этом, установленный соответствующим законодательствами и в наибольшей выгоды для губернии.

8. В области кожаной промышленности, в виду острой нехватки сырья и комплектных материалов, а также в целях борьбы и защиты местных способов выработки кожаных товаров, необходимо организовать новых кожаных и наиболее усовершенствованных технических оборудованием.

9. Принимая во внимание цели и задачи ГСНХ исходя из утвержденного ВСНХ положения о нем и продолжая Вологодским губовнархозом работы, необходимо признать, что наименование такового не соответствует этим задачам и целям, в пользу чего должно быть предложено, что в отделе торговли и промышленности при губовнархозе, со всеми вытекающими из его подзависания, а именно: в круг деятельности этого отдела должно входить общее управление и регулирование всей государственной промышленности и торговли, для чего означенные функции должны быть переданы из других ведомств, ведущими в настоящее время параллельную работу.

10. В целях объединения всей промышленности, считать высшим органом передку между их ведения губовнархоза в ГСНХ.

11. Поручить новому составу губовнархоза произвести возможное сокращение штатов ГСНХ.

сообразной реорганизации на основе экономии стихийной реорганизации, особенно уездных аппаратов по всей России.

6. С другой стороны вызвало некое ровное ограничение по потребности по примеру прошлых зим. Эта тенденция не может у нас иметь места, ибо земство существовало автономно в назначении своего состава и по существу тогда было из органа управления. Сейчас в этом нет необходимости, ибо нам удалось от себя отделить ВСНХ и превратить из себя как местный, так и общегосударственный аппарат. Таким образом, структура ее должна являться исключительно в смысле обхвата местной работы (на основе местного бюджета) с оставлением на ней всех прежних функций государственной власти.

7. На 4-й сессии ВСНХ была предложена подчинить уездные аппараты и проекты их реорганизации. Был поставлен вопрос об уездных Наркомхозах, Губовнархозе и слиянии последних с Наркомхозом, управление уездов и проч., но по поручению народных комиссаров этот вопрос был отложен до следующей сессии, ибо в центре еще совершенно являлся отсутствием реорганизации губовнархоза, и не ясно являлось представляется, чем должны быть уездный аппарат.

### Административное Деление.

8. Наравне с этим вопросом о структуре сов. аппаратов еще более оживляется вопрос о проекте административного деления России. Администрация деление на губернии, уезды и волости, производяемое в 18 веке с появлением железных дорог, новых промышленных центров и проч., теперь устарело и расхолаживается территориально с будущим развитием производственных сил. На этом основании представляется путем лучшего развития России на области с тем, чтобы направляющая хозяйственная роль области не расхолаживалась с перспективой развития производственных сил территории которую она занимает в себе.

9. С другой стороны старая система (губерния, уезд, волость и село) тоже требует реорганизации в смысле упрощения. Предлагается структура: область, округ размером менее губернии, районный уезд (уезд) черта волости и волость (или волость близлежащих волостей). Все это естественно повлечет за собой громадное изменение в структуре существующего совнархоза, что губернский съезд считает целесообразным и одобряет.

10. В области административного деления нами задачи выражаются в том, чтобы на основании имеющихся и насущных исследований, стремиться к созданию в Вологде областного центра, с одним уездом, вливая в него хозяйственной смеси и план территории и продолжать намную нами в этой области работу.

Область должна включать в себя местности по признаку, главным образом, сельского (сельскохозяйственного), а также, ибо вообще смешанные с Вологодской губернской территории по естественно-географическому изучению аналогичны. Наша задача основывается на том, что присоединение означенных мест к другим центрам нарушит и заделит, а местами и сложит естественный ход развития производительных сил.

11. Должна быть проделана работа по упрощению волостей.

### Упрощение совнархоза.

12. Мы не можем произвести полной реорганизации совнархозов, в виду отсутствия вполне сложившейся обстановки. Но тем не менее Съезд считает необходимым проделать некоторые упрощения, сокращения и приспособления аппаратов к новому характеру работы, вливая в основу 14-го створения экономии средств 3) значительных новых организационных хозяйственных связей и 4) сокращение на раздельных функций в некоторых аппаратах.

С этой целью Съезд предлагает произвести следующие реорганизации: 1. Губернский и уездные отделы социального обеспечения совершенно упразднить, распределить их функции по соответствующим средственным отделам.

2. Уездные Труды сократить: переложить часть функций отцовства в местную функцию по вынужден трудящихся в денежной форме, переложить финансовым.

## В Губисполкоме.

9 декабря 1922 года состоялось пленарное заседание вновь избранного состава Вологодского Губисполкома, на котором был избран структурно президиум и распределены обязанности между членами Губисполкома.

Председателем избран т. Анохин, заместителем его т. Брызгалов, заместителем т. Урашнев.

Членами президиума: т.т. Котляр и Натрунов, секретарем губисполкома т. Коробков.

Ответственными секретарями Губисполкома т. Брызгалов.

Заведующими отделами: Управление — Урашнев, Здравоохранение — Лебединский, Губфинотдела —

Антонов и заместителем его — Антонов. Губуправления — Гурьев, Нач. Губ. Полит. Упр. — Лобанов, Управляющий РКН — Прищепкин, Губпродкомиссар — Андреев, Председателем Правления Губсоюза — Курлов, Начальником Северного П. Т. Округа Попов.

В отношении распределения работ между остальными членами Губисполкома вопрос оставлен открытым и перенесен на заседание следующего пленума Губисполкома.

После распределения обязанностей устанавливается регламент для заседаний пленума и порядок заседаний бюро фракции РКН.

3. Аппарат уездных отделов упрощается путем с канцелярскими уездными, порадываясь деловыми соответствующими потоками, отом и т. п. и устанавливая для всех уездных однообразный типовый штат. Губернский отдел управления сохранить.

4. С упразднением уездных отделов управления — управления уездных жилищных и уездных ревизоров назначить непосредственно заместителем предисполкома.

5. Поскольку существуют натуральные налоги, аппарат продкомсов сохранить, не слияв их с финотделом, но обязать по выполнению ими прямых своих заданий обращаться к помощи фискального этим самым подготовляя самостоятельное сызание, когда в этом появится потребность.

33. В губернской аппарате необходимо отделиться и объединению хозяйственных отделов, переложив на местные средства, т. е. объединить объединенную часть в хозяйственную часть в губернский отдел местного хозяйства, оставив в этих отделах их специальные функции, что повлечет за собой сокращение личного состава этих отделов.

14. В уезде на местные средства уездного бюджета будут содержаться укомунотдел, здравотдел, народная милиция, частично земотдел, технич. бюро обслуживания Красной армии, народных судей и сельхозотдел. Этих отделов земотдел при хозяйственной жизни уездов. На этом основании уездные эконом. совещания должны быть реорганизованы в советы местного хозяйства на принципах постоянных комиссий при уездных органах. Пролет и рабочий (последний уездный уезд) должны быть выделены, а введенные уездными и уездными.

15. Необходимо произвести в уезде объединение снабженцев и хозяйственных обслуживания отделов, переложив на местные средства в отдел местного хозяйства.

## Сельское хозяйство губернии.

### На борьбу с массовыми вредителями.

Губернским земельным управлением командирован в Наркомхоз на сотрудничество по борьбе с массовыми вредителями в сельском хозяйстве инструктор по борьбе с вредителями, которому поручено по окончании совещания выехать в Петроград для поднесения там описывателей и других принадлежностей по борьбе с указанным злом.

### На сельскохозяйственном заводе.

На механическом заводе Губсовнархоза в Вологде с 1-го октября 1922 г. поступило 1000 штук, выдано — 20, мотолок — 10, соломоулов — 10. Торговля и пользование плана работы является неустойчивостью оборотных средств в главном, задержка заказчиков платит за вынужденные работы, что задерживает вылачу заработной платы рабочим, а также отстроение заводов. Сейчас на заводе устанавливается лобовой ставок для отбыток шпиков и проч. Конструкция стелки, планировка работ производится на самом заводе.

Электрическая станция завода работает для города по договору на три месяца по одинаковой цене. Уездная

16. Отделы, вследствие этого, подпадает сельскому совещанию, ибо за ними остаются их специальные функции.

17. Уездные бюджеты проходят и утверждаются Губисполкомом и Губернским Съездом Советов, где контролируется пропорциональное распределение расходов между отдельными отраслями хозяйства.

18. Губернский отдел местного хозяйства в текущей работе по отношению к уездным отделам местного хозяйства имеет только контрольно-инструктивное направляющие функции, а также является посредником в смысле снабжения.

### Упрощение Горисполкома.

19. Ввиду того, что структура Вологодского Горсовета, имеющего Горисполкомом, расхолаживается обилие принятой структурой по России, необходимо перестроить Горсовет на основе положений ВЦИК — Горисполкомом управления, с передачей его функций привилегии Губисполкома; отделам Горисполкома слиять с соответствующими отделами Губисполкома. Чтобы избежать линии городского хозяйства, что может отразиться на благосостоянии гор. Вологды, Горисполкомом оставить самостоятельными отделом при Губисполкоме, на основании постановления 3-ей сессии ВЦИК, которые должны существовать параллельно Губисполкомом, в городах с населением 50000 и выше, включая самостоятельные гор. коммунальные, называемые от того, что существуют параллельно Губисполкомом.

20. В целях повышения работоспособности местных исполнительных комитетов, поставить вопрос в центре о принятии личного состава таковых в содержание за счет средств Республики, а вместе с тем добиться увеличения содержания по производству вынужден.

### Операция губислада.

За период времени с 1 марта по 1 октября сего года губернский складом сельско-хозяйственных предметов ГЗВ от торговых операций получено 8.761.390 рублей чистой прибыли. Общий баланс в складу выражается в сумме 31.613.201 руб. Эта цифра показывает на величину спроса сельско-хозяйственных предметов.

## Тезисы по докладу «Советское строительство» IX Му Губернскому Съезду Советов.

### Третья структура.

1. Структура Советской власти, о совете не сформировалась, что до главы стоит ВЦИК, затем ниже губисполкома — уездный, волостной, сельсовет — централизованным подчинением. Отдельные отрасли управления централизованы в лице Наркомхоза, губ. и уезд. отдел. Таким образом схема управления выражается в следующем: губ. и уезд. отделы выключают централизованные звенья по линии общегосударственных звеньев по линии общегосударственных звеньев; с другой стороны они объединяют местные звенья, как отделы государственной власти, которые направляли их работу, направляя их к местным органам и к местной инициативе, что было удобно при системе оторой экономической политики (централизованное снабжение материальными ресурсами).

### Реорганизация этой структуры.

2. НЭП заставляет ввести новую финансовую систему. Появился местный бюджет, ибо финансовая система, существующая ныне, система валютно-денежной политики, которая направляет их работу, направляя их к местным органам и к местной инициативе, что было удобно при системе оторой экономической политики (централизованное снабжение материальными ресурсами).

а оловозатель и приближена к местным. Отделы — изменения в хозяйственной форме требуют и некоторого изменения в порядке управления. Отдельные объединения для этого еще не созданы.

3. Наравне с этим обстоятельством, приводящим к необходимости некоторой реорганизации Сов. аппарата политика сокращения, являясь и следовательно к безфинитному бюджету была настолько стремительна, что отменить полную работу и чрезвычайные отряды на государственные кредиты и местные средства.

4. Что чрезвычайно страдалось на отдельных отраслях работы, а совнархоз (в уезде) стали стихийно по всей России реорганизованы и энергичнее. Это привело к отставке неадекватности и некоторых губерньских — управления органов здравоохранения и других отделов и отразилось на здравоохранении, паравом образовании (в некоторых губерниях сокращения сень сократилось до 5%) и т. д.

5. Необходимо некоторой перестройки аппарата управления с одной стороны, с одной стороны, с другой, выделено, таким образом, вместо десяти





# Объявления.

## Подписался-ли ты на газету „Красный Север“?

Как и все в России газеты принадлежат теперь трудовому народу.

Вместо подлой лжи, которой раньше заполнялись буржуазные газеты, из красных типографий выходит сейчас правдивые печатные строчки, писанные руками самих же рабочих и крестьян.

Эти строчки самое лучшее оружие против лжи, тьмы, неправды и невестства.

Но, к сожалению, не все еще трудящиеся усвоили себе огромную ценность этого своего достоинства, далеко не все читают газету и пишут в нее.

В нашей губернии больше миллиона трудящихся. А подписчиков наша газета имеет только две с половиной тысячи.

Притом писем в газету хотя и увеличивается с каждым днем, но вместе с тем из крупных рабочих центров, корреспонденции поступают крайне редко.

Так быть не должно.

**«Красный Север» должен иметь не менее 10 000 подписчиков!**

Он должен посредством писем иметь тесную связь с каждой фабрикой, заводом, колхозом, красноармейской частью, находящимися в нашей губернии.

Выписывайте газету и пишите в нее.

Губдзрав извещает, что выноса тела умершего врача **ПОПОВА. СЕРГЕЯ ЛИБЕРЬЕВИЧА** состоится в пятницу 15-го декабря в 1 час дня из Казанской церкви на Торговой площади. О чем извещаются врачи, сослуживцы и знакомые покойного Губдзравдел

Губотдел Союза „Всемирксантру“ с глубоким прискорением извещает членов Союза о смерти от сыпного тифа члена Союза доктора **Сергея Либеревиича ПОПОВА.** Вынос тела 15-го декабря в 1 час дня из Казанской церкви.

## Объявление. От Петроградского Окружного Пробирного Управления.

Промышленным учреждениям (мастера, фабриканты, кооперативные объединения, артели) и торговцам, занимающимся золотом, серебряным прикладом и торговлею изделиями из золота и серебра а также в часовых дела мастера, согласно § 28 Инструкции по применению положений о пробирном надзоре, обязаны подавать Пробирному Управлению ежегодно, не позднее 1 февраля заведенная о пробыности или промисла или торговле, по нижеуказанной форме За неподачи записки в установленный срок, согласно § 32 той же Инструкции, полагается штраф в размере от 10 до 1000 кратной платы за испытание „одного“ золотника золотых изделий.

Прим выданных проведодител: в Петрограде—Пробирным Управлением (Екатерининский канал, 51) а в других городах и уезд. Вологодский губ.—местными флотделами.

ФОРМА ЗАПИСКИ.

За 1922 г. в 1923 г. год.

В Петроградском Окружном Пробирном Управлении.

1) Имя, отчество и фамилия владельца заведения; ответственного управителя или распорядителя промисла или торговли производимых в этом заведении или наименование товарищества, кооперативного объединения или артели.

2) Точное местонахождение заведения (город, село, местечко, уезд, № д. или фамилия домовладельца).

3) Год, месяц и число возникновения заведения.

4) Род промисла или торговли.

5) Исчисляемое количество (если заведение изготовляет золото или серебряные изделия).

6) Число рабочих рук в заведении (мастер, подмастерья, учеников приказчиков, заготовщиков).

7) Врези подати заведенная (год, месяц и число).

8) Подпись подателя.

3—1 Петр. Окружн. Проб. Управление.

**Доктор Зерновский**  
возобновил прием по болезням **УХА, НОСА, ГОРЛА**  
от 11—2 часа дня, ежедн. веч. 6—8 ч. кроме понед., среды, пятниц.  
М. Екатеринбургская, 35, кв. 1, за черной стеной, против конца ст. Дух. мон. Плата по возможности.

**Доктор Д. В. Розовский.**  
Внутренние и специальная кожно-венерические болезни.  
Прим с 5 до 8 часов вечера.  
Обуховская 20, кв. 4, телеф. 322.

**КЦУ КОМНАТУ,**  
желательно в центре, одинокий, плата по соглашению. Сообщить по адресу: Б. Петроградский, д. № 20, кв. 3, ст. М. С. 1152

**ПРОПАЛА ЛОШАДЬ**  
8 декабря. Была карга в 2 арш. 3/4 в. роста. Принята на лбу маленькое белое пятно, на левой губе белое пятно, на задней липе казенное каменное, с упрямкой и с глубокими красными прожилками. Знающих местопребывание этой лошади, просит сообщить по адресу: Вологодский губ. и уезда, Воровской области, дер. Бисе, 1146. Мих. Вас. Щеринин. 2—1

**РЕПЕТИТОР** с университетским дипломом и многолетним опытом готовит по всем предметам высшей средней школы. Дома с 8 до 8 вечера. Угол Оятинской и Обуховской, 20/26, кв. 3.

**НУЖНА КВАРТИРА**  
из двух комнат для интеллигентной семьи из двух человек Район города безр. залочен. Плата по соглашению. Предложение адресовать в редакцию газ. „Красный Север“ для М. Л. С.

**Комната для одинокого спокойного жильца.**  
Краснофлотская 11, кв. 3, видеть с 8—4

**ПРОДАЕТСЯ ПИАНИНО.**  
Адрес: ул.ца Маркс, д. 12, кв. № 1. 2—2

**ДОМ ПРОДАЕТСЯ.**  
Богословская № 43 Справиться Богословская ул., дом № 14, кв. 2, с 4 до 7 3—2

**НУЖЕН опытный организатор** бухгалтерного дела. ЖЕЛАТЕЛЬНО с инвентарем.  
Об усло. лично: М. стровка, д. 10, кв. 1

**Продается никель-кровать,** зеркало, круженое шелковое платье, матрас, пальто, кух. вещи и проч.  
Власьевская, 6 с 2—6 ч.

**СПЕШНО уезная ПРОДАЮ**  
епоную шубу, буфет, трюмо, верстак, шк. ф. кров. та, столы, умывальник, лодку, лампы, дрова, кухонную утварь и пр.  
Идет с 10 утра до 7 веч. Ул. Урицкого 1184. № 23, В. Кривоша. 3—2

**Утер.** личная карт. на № 507 на имя А. Скорозолова, счт. недейств.

**Утер.** личная карт. на имя А. Аернина, счт. недейств. 1169

**Утер.** личная картонка на имя Н. Я. Берина, счт. недейств. 1183

**Утер.** личная карт. на имя Михаила Евгеньевича Шаркунова счт. недейств. 1156

**Утер.** личная карт. на имя П. С. Гюшвина, счт. недейств. 384

**Утер.** паспорт, личная картонка на имя Н. М. Шелькова, счт. недейств.

**Утер.** паспорт на имя Мария Лесковой, счт. недейств. 1147

**Утер.** воинский билет, метрич. выпись на имя Фурман, счт. недейств.

## Магазин К. И. ГЕРАСИМОВА.

Площадь Свободы, дом 6. Рынка (рядом с колбасной Евлевички).

Получена **большая партия** разнообразного по выбору **МУЖСКОГО и ДАМСКОГО ГОГО ОГО ПЛАТЬЯ** лучших Петроградских мастерских.

**МУЖСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ:** ПАЛЬТО МЕХОВЫЕ и ВАТНЫЕ, ПИДЖАКИ МЕХОВЫЕ и ВАТНЫЕ, КОСТЮМЫ, ДОЖИ.  
**ДАМСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ:** ПАЛЬТО ЗИМНИЕ, ПЛАТЬЕ, ЮБКИ, БЛУЗКИ.

**Большой выюор мануфактуры:** СУКНО, ДРАП, ПЛЮШ, ТКАЧИ, СИТЕЦ.

В ближайшие дни ожидается получение **МУЖСКОГО и ДАМСКОГО ВЪЛЬЯ.** **ЦЕНЫ ДЕШЕВЫЕ.**

Вологодский Губарзводдел доводит до сведения населения, что до 15 декабря с.г. коэффициент антекварской тасом устанавливается 1 руб. золотом—1000 руб. дензнаками 22 г. Индивидуальные предметы пропорционально увеличиваются.

Завед. Губдзравотделом (подпись)  
И в юред. антеч. управления (подпись)  
Делопроизводитель (подпись)

Издательство Вологодского Губ. Обриного Исполнительного Комитета „Красный Север“

Тираж 2000 экз.

### Театр народа.

Драматич. спектакли под управлением А. А. Богд'новского.

В Среду 12 декабря. **«Генералша Матрена».** Веселая пьеса по роману Екатерины П-х и А. Крылова. АНОНС: завтра 14 декабря «СМЕРТЬ ИОАННА ГРОЗНОГО». трагедия в 5 А. А. Толстого. Билеты в кассе театра с 4 час. дня. Начало в 8 ч. веч.

### ДОМ РЕВОЛЮЦИИ.

В Среду 13 и Четверг 14 декабря **Дама в черном** Связка художеств драма в 5 част.

### КИНО-РЕВИССАЖ.

Грнд. кино-драма ТАЙНА НЬЮ-ЙОРКА или ТАИНСТВЕННАЯ РУКА в 18 сер. В Среду 13 и Четверг 14 декабря Сер. XI «СЕКРЕТ КОДЫА» в 3 част. «XII ВОЗДУШНЫЕ ПИРАТЫ» в 3 ч. Начало сеансов в будни с 6 часов а в выходные с 5 ч. веч.

### ЗАЛ РАБФАКА

В субботу, 16 дек.

Студенческим Спортивным Обществом „СПАРТАК“ при участии лучших атлетических сил ячеек с. Вологда, Союза Красных Организаций Физической Культуры устраивается

Первый раз **ВЕЧЕР БОЯ** Первый раз в Вологде  
5 матчей английского бокса и три пары француз ой борьбы  
НАЧАЛО В 8 ЧАСОВ ВЕЧЕРА.

## ВНИМАНИЕ!

Доводится о сведения государственных и кооперативных учреждений, частных торговых предприятий и граждан гор Вологда, что с 20-го сего ноября им ю открыто бюро по приему всевозможных поручений ВОЛОГА—МОСКВА, как частного характера, так равно и делового п. закупок и продаже товаров и проч. на весьма выгодных условиях. Прием во всякое время.

С предложениями обращаться по адресу: Советский проспект (бывш. Московская) д. № 30, кв. 1, Насонову О. А.

## ВНИМАНИЕ!